

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků [zde >>>](#)

Návod k použití a upozornění na nebezpečí, stáhněte do svého zařízení v nezměněné podobě [zde >>>](#)

Návod na použití a bezpečnostní upozornění pro chalupářské hrnky, šálky, skleničky a stolní nádoby

Výrobky, jako jsou **chalupářské hrnky, keramické hrnky, porcelánové šálky, skleničky, nádoby z červené hlíny a další stolní nádoby**, jsou určeny především pro **běžné domácí použití při podávání nápojů a servírování potravin**.

Nejde jen o jejich vzhled, dekor, rustikální styl nebo atmosféru domova, ale také o **správné používání, šetrné zacházení, vhodnou údržbu, bezpečné skladování a včasné rozpoznání poškození**, aby nedošlo k **prasknutí výrobku, opáření, pořezání o střepe, poškození dekoru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku**.

Společnost Novaline je v případě těchto výrobků především prodejcem. Tyto výrobky nakupujeme již od dodavatelů, dovozců a distributorů působících v České republice. Může jít například o společnosti jako **Ego dekor, s.r.o., Dakls, s.r.o., Morex, s.r.o., GD Design a další dovozce či distributory z ČR www.novaline.cz/gpsr**. U některých výrobků se může jednat také o kolekce a značky, jako jsou například **Costa Nova / Costanova (Portugalsko), San Miguel (Španělsko), La Rochere / Laroche (Francie)** nebo další výrobci a značky podle konkrétního typu produktu.

1. Pro jaké použití jsou výrobky určeny

Hrnky, šálky, skleničky a další stolní nádoby jsou určeny zejména pro **servírování studených, vlažných nebo teplých nápojů**, případně pro běžné stolování podle charakteru konkrétního

výrobku. Některé modely jsou určeny hlavně pro každodenní používání, jiné mají více **dekorativní, rustikální nebo stylový charakter**.

Vždy doporučujeme řídit se také **popisem v detailu konkrétního produktu**, kde může být uvedeno, zda je výrobek vhodný do myčky, mikrovlnné trouby, pro horké nápoje, pro dekorativní použití nebo pro běžný styk s potravinami.

Výrobek **není určen jako hračka**. Uchovávejte jej mimo dosah malých dětí, pokud hrozí pád, převržení, rozbití nebo kontakt s horkým obsahem.

2. Materiálové rozdíly a proč je důležité je respektovat

Jednotlivé výrobky se mohou lišit materiálem i způsobem zpracování. Jinak se může chovat **porcelán**, jinak **glazovaná keramika**, jinak **ručně působící rustikální hrnky z červené hlíny** a jinak **skleničky nebo silnostěnné dekorativní nádoby**.

Výrobky z červené hlíny, rustikální keramiky nebo silnostěnných keramických materiálů mohou být citlivější na **náhlé změny teplot**, nárazy a hrubší mechanické zacházení. U skleněných výrobků je třeba počítat s vyšším rizikem **rozbití a vzniku ostrých střepů**.

U výrobků s potiskem, reliéfem, ruční malbou, zlatou nebo stříbrnou linkou, barevným dekorem nebo speciální glazurou je potřeba počítat i s tím, že nevhodné používání může vést k **opotřebení dekoru nebo poškození povrchu**.

3. Kontrola před prvním použitím

Před prvním použitím výrobek pečlivě zkontrolujte a omyjte. Ověřte, zda není **prasklý, odštípnutý, deformovaný, s narušenou glazurou, ostrou hranou, poškozeným okrajem, dnem nebo uchem**.

U skleniček a skleněných nádob zkontrolujte zejména **vlasové praskliny, naštípnutí okraje a drobná poškození**, která mohou být při běžném pohledu hůře viditelná, ale při nalití nápoje mohou vést k prasknutí.

Pokud zjistíte jakékoli mechanické poškození, výrobek dále nepoužívejte. Poškozený hrnek, šálek, sklenička nebo nádoba může při naplnění horkým obsahem nebo při běžné manipulaci **prasknout, způsobit opáření nebo poranění střepem**.

4. Rizika při běžném používání

I běžný stolní výrobek může při nesprávném zacházení představovat riziko. Mezi nejčastější patří:

- **prasknutí nádoby** vlivem nárazu nebo teplotního šoku,
- **opaření** při práci s horkým nápojem,
- **pořezání** o prasklý nebo rozbitý okraj,
- **vypadnutí ucha** nebo uvolnění poškozené části,
- **uklouznutí nebo převržení** na nestabilním povrchu,
- **poškození dekoru** při agresivním čištění nebo nevhodném ohřevu,
- **rozbití skla** a vznik ostrých střepeů u skleniček a skleněných nádob.

Zvýšenou opatrnost doporučujeme zejména v domácnostech s malými dětmi, seniory, při venkovním stolování, v kuchyních s tvrdými povrchy a všude tam, kde může výrobek snadno spadnout.

5. Horké nápoje a teplotní šok

Při používání na kávu, čaj, kakao, svařené víno nebo jiné horké nápoje postupujte opatrně. Zejména u keramiky z červené hlíny, rustikálních hrnků a silnostěnných výrobků doporučujeme zabránit **náhlému teplotnímu šoku**.

Horký nápoj nikdy nelijte do výrazně vychlazeného hrnku nebo skleničky. Před nalitím vroucí vody doporučujeme nádobu nejprve **temperovat vlažnou až teplou vodou**.

Horkou nádobu nikdy nepokládejte na velmi studený, mokrý nebo ledový povrch. Prudký rozdíl teplot může způsobit **prasknutí materiálu**.

Při manipulaci s horkým obsahem dbejte zvýšené opatrnosti. Případné prasknutí nádoby nebo převržení může způsobit **opaření osob i poškození okolního vybavení**.

6. Výrobky s dekorem, potiskem, glazurou a stylovou povrchovou úpravou

Chalupářské hrnky a šálky bývají často opatřeny **potiskem, dekorem, reliéfem, ruční malbou, ozdobnou glazurou nebo kovovými linkami**. Tyto prvky mohou být citlivější na mechanické oděrky, vysoké teploty, myčku nebo nevhodné čisticí prostředky.

Pro zachování vzhledu doporučujeme vyhnout se **drsným houbičkám, abrazivním pastám, kovovým drátěnkám a agresivním chemickým prostředkům**.

Pokud je výrobek opatřen zlatou, stříbrnou nebo jinou kovovou dekorací, **nepoužívejte jej v mikrovlnné troubě**, pokud není výslovně uvedeno jinak.

Dekorativní či stylový povrch může být hlavní estetickou hodnotou výrobku. Nevhodná údržba může vést ke **zmatnění, odření nebo narušení dekoru**.

7. Myčka, mikrovlnná trouba, trouba a další ohřev

Výrobek vkládejte do myčky nádobí, mikrovlnné trouby, pečicí trouby nebo jiného zařízení **pouze tehdy, pokud je to výslovně uvedeno v detailu konkrétního produktu**.

Pokud tato informace uvedena není, doporučujeme **ruční mytí a opatrné běžné používání bez mikrovlnného nebo jiného ohřevu**.

Výrobek nikdy nevystavujte **otevřenému ohni, plotýnce, indukci, grilu ani přímému kontaktu s topným tělesem**, pokud to výrobce výslovně neurčil.

U skleněných výrobků a dekorativních skleniček doporučujeme počítat s tím, že ne každé sklo je určeno pro horký obsah nebo rychlé střídání teplot.

8. Bezpečnost dětí a domácnosti

Výrobky uchovávejte mimo dosah malých dětí, pokud by mohlo dojít k jejich stažení ze stolu, pádu z police nebo rozbití.

Malé děti by neměly bez dozoru manipulovat s horkými nápoji v keramických hrncích, porcelánových šálcích ani skleničkách. Rizikem je nejen **opaření**, ale i **rozbití výrobku a poranění střepy**.

Výrobek není určen ke hře, házení, nárazovému používání ani jako nádoba pro jiný neobvyklý účel, pro který nebyl navržen.

9. Skladování a manipulace

Výrobky skladujte v suchu a chraňte je před nárazy. Při ukládání více hrnků, šálků nebo skleniček dbejte na to, aby se navzájem **neotloukaly, netlačily na okraje a nepoškodily dekor**.

Při přenášení držte hrnek nebo šálek bezpečně za tělo nebo za pevné ucho. Nepoužívejte výrobek, pokud je ucho uvolněné, naprasklé nebo jinak poškozené.

Skleničky a tenkostěnné nádoby ukládejte tak, aby nemohlo dojít k jejich pádu při běžné manipulaci v kuchyni nebo ve vitríně.

10. Kdy výrobek dále nepoužívat

Výrobek dále nepoužívejte, pokud:

- je **prasklý, našťipnutý nebo deformovaný**,
- má poškozené **dno, okraj, ucho nebo stěnu nádoby**,
- je narušená **glazura, vnitřní povrch nebo dekor**,
- má ostré hrany nebo střepy po nárazu,
- došlo k pádu výrobku a existuje podezření na skryté poškození,
- se výrobek při běžném používání chová neobvykle, například **prosakuje, ztrácí stabilitu nebo se nadměrně zahřívá**.

Poškozený výrobek může být nebezpečný při styku s horkým nápojem i při běžné manipulaci.

11. Jak postupovat při rozbití nebo poškození

Pokud dojde k rozbití hrnku, šálku, skleničky nebo jiné nádoby, zajistěte místo tak, aby nedošlo k poranění dalších osob. Střepy sbírejte opatrně, ideálně v ochranných rukavicích nebo pomocí pomůcek, které omezí přímý kontakt s ostrými hranami.

Drobné střepy a prach po rozbití pečlivě odstraňte. Při poškození na kuchyňské lince nebo stole zkontrolujte, zda v okolí nezůstaly malé úlomky, které by mohly později způsobit poranění.

Střepy doporučujeme před vyhozením nebo odvozem **zabalit do papíru, kartonu nebo jiného ochranného obalu**, aby neporanily osoby při další manipulaci.

12. Likvidace odpadu a nakládání s poškozeným výrobkem

Po ukončení životnosti nebo při poškození likvidujte výrobek podle **místních pravidel pro třídění a nakládání s odpadem**.

Keramické a porcelánové výrobky zpravidla **nepatří do kontejneru na sklo**. V běžném množství bývají obvykle vyhazovány do směsného odpadu, ve větším množství je vhodné využít **sběrný dvůr** nebo místo určené obcí pro objemný či specifický odpad.

Skleničky a skleněné nádoby se při likvidaci řídte místními pravidly. Pokud jsou silně znečištěné, rozbité nebo jinak problematické pro bezpečné vytřídění, je vhodné postupovat obezřetně a v případě většího množství využít sběrný dvůr.

Nikdy neodkládejte nechráněné střepy volně tam, kde by mohly ohrozit další osoby, pracovníky svozu odpadu nebo členy domácnosti.

13. Odpovědnost za bezpečné používání

Bezpečnost těchto výrobků závisí nejen na jejich materiálu a provedení, ale také na **správném používání, šetrném zacházení, vhodné údržbě, bezpečném skladování a včasném vyřazení poškozeného kusu**.

Společnost **Novaline, s.r.o.** je u těchto výrobků **prodejcem**, který je nakupuje již v České republice od dovozců, distributorů a dalších obchodních partnerů. **Konkrétní identifikace výrobce, dovozce nebo osoby uvádějící výrobek na trh EU je uvedena vždy v detailu daného výrobku**.

SLOVENSKÝ PŘEKLAD:

Návod na použitie a bezpečnostné upozornenia pre chalupárske hrnčeky, šálky, poháriky a stolové nádoby

Výrobky, ako sú **chalupárske hrnčeky, keramické hrnčeky, porcelánové šálky, poháriky, nádoby z červenej hlíny a ďalší stolový riad**, sú určené predovšetkým na **bežné domáce používanie pri podávaní nápojov a servírovaní potravín**.

Nejde len o ich vzhľad, dekor, rustikálny štýl alebo atmosféru domova, ale aj o **správne používanie, šetrné zaobchádzanie, vhodnú údržbu, bezpečné skladovanie a včasné rozpoznanie poškodenia**, aby nedošlo k **prasknutiu výrobku, obareniu, porezaniu o črep, poškodeniu dekoru alebo inému ohrozeniu zdravia a majetku**.

Spoločnosť Novaline je v prípade týchto výrobkov predovšetkým predajcom. Tieto výrobky nakupujeme už od dodávateľov, dovozcov a distribútorov pôsobiacich v Českej republike. Môže ísť napríklad o spoločnosti ako **Ego dekor, s.r.o., Dakls / Duckles, Morex, s.r.o. a ďalších dovozcov či distribútorov**. Pri niektorých výrobkoch môže ísť aj o kolekcie a značky, ako sú

napríklad **Costa Nova / Costanova (Portugalsko), San Miguel (Španielsko), La Rochere / Laroche (Francúzsko)** alebo ďalší výrobcovia a značky podľa konkrétneho typu produktu.

Konkrétny výrobca, dovozca alebo osoba uvádzajúca výrobok na trh EÚ je vždy uvedená v **detaili konkrétneho výrobku**. Odporúčame preto vždy sledovať informácie priamo pri danom produkte, pretože sa môžu medzi jednotlivými kolekciami a materiálmi líšiť.

1. Na aké použitie sú výrobky určené

Hrnčeky, šálky, poháriky a ďalšie stolové nádoby sú určené najmä na **servírovanie studených, vlažných alebo teplých nápojov**, prípadne na bežné stolovanie podľa charakteru konkrétneho výrobku. Niektoré modely sú určené hlavne na každodenné používanie, iné majú viac **dekoratívny, rustikálny alebo štýlový charakter**.

Vždy odporúčame riadiť sa aj **popisom v detaile konkrétneho produktu**, kde môže byť uvedené, či je výrobok vhodný do umývačky riadu, mikrovlnnej rúry, na horúce nápoje, na dekoratívne použitie alebo na bežný styk s potravinami.

Výrobok **nie je určený ako hračka**. Uchovávajte ho mimo dosahu malých detí, ak hrozí pád, prevrhnutie, rozbitie alebo kontakt s horúcim obsahom.

2. Materiálové rozdiely a prečo je dôležité ich rešpektovať

Jednotlivé výrobky sa môžu líšiť materiálom aj spôsobom spracovania. Inak sa môže správať **porcelán**, inak **glazovaná keramika**, inak **rustikálne hrnčeky z červenej hliny s ručným vzhľadom** a inak **poháriky alebo hrubostenné dekoratívne nádoby**.

Výrobky z červenej hliny, rustikálnej keramiky alebo hrubostenných keramických materiálov môžu byť citlivejšie na **náhle zmeny teplôt**, nárazy a hrubšie mechanické zaobchádzanie. Pri sklenených výrobkoch je potrebné počítať s vyšším rizikom **rozbitia a vzniku ostrých črepov**.

Pri výrobkoch s potlačou, reliéfom, ručnou maľbou, zlatou alebo striebornou linkou, farebným dekorom alebo špeciálnou glazúrou je potrebné počítať aj s tým, že nevhodné používanie môže viesť k **opotrebovaniu dekoru alebo poškodeniu povrchu**.

3. Kontrola pred prvým použitím

Pred prvým použitím výrobok dôkladne skontrolujte a umyte. Overte, či nie je **prasknutý, odštiepený, deformovaný, s narušenou glazúrou, ostrou hranou, poškodeným okrajom,**

dnom alebo uchom.

Pri pohárikoch a sklenených nádobách skontrolujte najmä **vlasové praskliny, odštiepenie okraja a drobné poškodenia**, ktoré môžu byť pri bežnom pohľade horšie viditeľné, ale pri naliatí nápoja môžu viesť k prasknutiu.

Ak zistíte akékoľvek mechanické poškodenie, výrobok ďalej nepoužívajte. Poškodený hrnček, šálka, pohárik alebo nádoba môže pri naplnení horúcim obsahom alebo pri bežnej manipulácii **prasknúť, spôsobiť obarenie alebo poranenie črepom**.

4. Riziká pri bežnom používaní

Aj bežný stolový výrobok môže pri nesprávnom zaobchádzaní predstavovať riziko. Medzi najčastejšie patria:

- **prasknutie nádoby** vplyvom nárazu alebo teplotného šoku,
- **obarenie** pri manipulácii s horúcim nápojom,
- **porezanie** o prasknutý alebo rozbitý okraj,
- **odpadnutie ucha** alebo uvoľnenie poškodenej časti,
- **šmyknutie alebo prevrhnutie** na nestabilnom povrchu,
- **poškodenie dekoru** pri agresívnom čistení alebo nevhodnom ohreve,
- **rozbitie skla** a vznik ostrých črepov pri pohárikoch a sklenených nádobách.

Zvýšenú opatrnosť odporúčame najmä v domácnostiach s malými deťmi, seniormi, pri vonkajšom stolovaní, v kuchyniach s tvrdými povrchmi a všade tam, kde môže výrobok ľahko spadnúť.

5. Horúce nápoje a teplotný šok

Pri používaní na kávu, čaj, kakao, varené víno alebo iné horúce nápoje postupujte opatrne. Najmä pri keramike z červenej hliny, rustikálnych hrnčekoch a hrubostenných výrobkoch odporúčame zabrániť **náhlemu teplotnému šoku**.

Horúci nápoj nikdy nelejte do výrazne vychladeného hrnčeka alebo pohárika. Pred naliatím vriacej vody odporúčame nádobu najprv **temperovať vlažnou až teplou vodou**.

Horúcu nádobu nikdy neukladajte na veľmi studený, mokrý alebo ľadový povrch. Prudký rozdiel teplôt môže spôsobiť **prasknutie materiálu**.

Pri manipulácii s horúcim obsahom dbajte na zvýšenú opatrnosť. Prípadné prasknutie nádoby alebo prevrhnutie môže spôsobiť **obarenie osôb aj poškodenie okolitého vybavenia**.

6. Výrobky s dekorom, potlačou, glazúrou a štýlovou povrchovou úpravou

Chalupárske hrnčeky a šálky bývajú často opatrené **potlačou, dekorom, reliéfom, ručnou maľbou, ozdobnou glazúrou alebo kovovými linkami**. Tieto prvky môžu byť citlivejšie na mechanické odieranie, vysoké teploty, umývačku riadu alebo nevhodné čistiace prostriedky.

Na zachovanie vzhľadu odporúčame vyhnúť sa **drsným hubkám, abrazívnym pastám, kovovým drôtenkám a agresívnym chemickým prostriedkom**.

Ak je výrobok opatrený zlatou, striebornou alebo inou kovovou dekoráciou, **nepoužívajte ho v mikrovlnnej rúre**, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

Dekoratívny či štýlový povrch môže byť hlavnou estetickou hodnotou výrobku. Nevhodná údržba môže viesť k **zmatneniu, odretiu alebo narušeniu dekoru**.

7. Umývačka riadu, mikrovlnná rúra, rúra a ďalší ohrev

Výrobok vkladajte do umývačky riadu, mikrovlnnej rúry, rúry na pečenie alebo iného zariadenia **iba vtedy, ak je to výslovne uvedené v detaile konkrétneho produktu**.

Ak táto informácia uvedená nie je, odporúčame **ručné umývanie a opatrné bežné používanie bez mikrovlnného alebo iného ohrevu**.

Výrobok nikdy nevystavujte **otvorenému ohňu, platničke, indukcii, grilu ani priamemu kontaktu s vykurovacím telesom**, pokiaľ to výrobca výslovne neurčil.

Pri sklenených výrobkoch a dekoratívnych pohárikoch odporúčame počítať s tým, že nie každé sklo je určené na horúci obsah alebo rýchle striedanie teplôt.

8. Bezpečnosť detí a domácnosti

Výrobky uchovávajte mimo dosahu malých detí, ak by mohlo dôjsť k ich stiahnutiu zo stola, pádu z police alebo rozbitiu.

Malé deti by nemali bez dozoru manipulovať s horúcimi nápojmi v keramických hrnčekoch, porcelánových šálkach ani pohárikoch. Rizikom je nielen **obarenie**, ale aj **rozbitie výrobku a poranenie črepí**.

Výrobok nie je určený na hru, hádzanie, nárazové používanie ani ako nádoba na iný neobvyklý účel, na ktorý nebol navrhnutý.

9. Skladovanie a manipulácia

Výrobky skladujte v suchu a chráňte ich pred nárazmi. Pri ukladaní viacerých hrnčekov, šálok alebo pohárikov dbajte na to, aby sa navzájom **neotkali, netlačili na okraje a nepoškodili dekor**.

Pri prenášaní držte hrnček alebo šálku bezpečne za telo alebo za pevné ucho. Nepoužívajte výrobok, ak je ucho uvoľnené, prasknuté alebo inak poškodené.

Poháriky a tenkostenné nádoby ukladajte tak, aby nemohlo dôjsť k ich pádu pri bežnej manipulácii v kuchyni alebo vo vitríne.

10. Kedy výrobok ďalej nepoužívať

Výrobok ďalej nepoužívajte, ak:

- je **prasknutý, odštiepený alebo deformovaný**,
- má poškodené **dno, okraj, ucho alebo stenu nádoby**,
- je narušená **glazúra, vnútorný povrch alebo dekor**,
- má ostré hrany alebo črepy po náraze,
- došlo k pádu výrobku a existuje podozrenie na skryté poškodenie,
- sa výrobok pri bežnom používaní správa neobvykle, napríklad **presakuje, stráca stabilitu alebo sa nadmerne zahrieva**.

Poškodený výrobok môže byť nebezpečný pri styku s horúcim nápojom aj pri bežnej manipulácii.

11. Ako postupovať pri rozbití alebo poškodení

Ak dôjde k rozbitiu hrnčeka, šálky, pohárika alebo inej nádoby, zabezpečte miesto tak, aby nedošlo k poraneniu ďalších osôb. Črepy zbierajte opatrne, ideálne v ochranných rukaviciach alebo pomocou pomôcok, ktoré obmedzia priamy kontakt s ostrými hranami.

Drobné črepy a prach po rozbití dôkladne odstráňte. Pri poškodení na kuchynskej linke alebo stole skontrolujte, či v okolí nezostali malé úlomky, ktoré by mohli neskôr spôsobiť poranenie.

Črepy odporúčame pred vyhodením alebo odvozom **zabaliť do papiera, kartónu alebo iného ochranného obalu**, aby neporanili osoby pri ďalšej manipulácii.

12. Likvidácia odpadu a nakladanie s poškodeným výrobkom

Po ukončení životnosti alebo pri poškodení likvidujte výrobok podľa **miestnych pravidiel na triedenie a nakladanie s odpadom**.

Keramické a porcelánové výrobky spravidla **nepatria do kontajnera na sklo**. V bežnom množstve bývajú obvykle vyhadzované do zmesového odpadu, vo väčšom množstve je vhodné využiť **zberný dvor** alebo miesto určené obcou na objemný či špecifický odpad.

Pohárik a sklenené nádoby pri likvidácii riadte miestnymi pravidlami. Ak sú silno znečistené, rozbité alebo inak problematické na bezpečné vytriedenie, je vhodné postupovať obozretne a v prípade väčšieho množstva využiť zberný dvor.

Nikdy neodkladajte nechránené črepy voľne tam, kde by mohli ohroziť ďalšie osoby, pracovníkov zvozu odpadu alebo členov domácnosti.

13. Zodpovednosť za bezpečné používanie

Bezpečnosť týchto výrobkov závisí nielen od ich materiálu a vyhotovenia, ale aj od **správneho používania, šetrného zaobchádzania, vhodnej údržby, bezpečného skladovania a včasného vyradenia poškodeného kusu**.

Spoločnosť **Novaline, s.r.o.** je pri týchto výrobkoch **predajcom**, ktorý ich nakupuje už v Českej republike od dovozcov, distribútorov a ďalších obchodných partnerov. **Konkrétna identifikácia výrobcu, dovozcu alebo osoby uvádzajúcej výrobok na trh EÚ je uvedená vždy v detaile daného výrobku**.